



ferrara

COME PRIMA, PIU' DI PRIMA



**BILANCIO DI FINE MANDATO
2009 | 2014**

IL SINDACO

Sono trascorsi quasi cinque anni dall'inizio del mio mandato e vorrei presentarvi alcuni dei principali risultati raggiunti. Sono stati anni impegnativi in cui la nostra città ha affrontato intense trasformazioni e situazioni inaspettate, come il terremoto, che ha inferto ferite profonde ai nostri beni pubblici e privati, con tanti problemi che continuano ad impegnarci in un lavoro ininterrotto. Nonostante ciò molto si è fatto per mitigare le conseguenze della crisi e per mantenere e migliorare i servizi della nostra città.

Coesione e coraggio, responsabilità e futuro, trasparenza e partecipazione, innovazione e benessere per tutti, sono le parole d'ordine che ci hanno guidato nelle politiche intraprese per lo sviluppo e la crescita della nostra bella Ferrara. Molti obiettivi sono stati conseguiti, altri

sono stati ben impostati e sono in avanzata fase di realizzazione, altri, al di là della nostra buona volontà, non sono stati ancora raggiunti.

Le iniziative, le opere realizzate e le scelte fatte sono state sempre più frutto della condivisione e del confronto con i cittadini, le associazioni di volontariato, le categorie economiche, gli imprenditori italiani, le forze sociali e i gruppi culturali che hanno risposto con impegno e responsabilità, comprendendo le nostre scelte prioritarie: la riduzione del debito, il sostegno ai più deboli, l'attrazione di nuova impresa e il sostegno agli investimenti pubblici.

*Il Sindaco
Tiziano Tagliani*



CINQUE ANNI DI LAVORO INSIEME

Per quanto siamo riusciti a fare un grazie particolare a tutti i dipendenti comunali per la loro professionalità e dedizione e ai Consiglieri di maggioranza e minoranza per il proficuo lavoro svolto ciascuno nel proprio ruolo. E' stato un lavoro di squadra: una squadra motivata che ho il dovere di ringraziare.

il Vice Sindaco **Massimo Maisto** (Cultura e Turismo e Giovani) e gli Assessori **Roberta Fusari** (Urbanistica ed Edilizia Privata), **Luigi Marattin** (Bilancio e Partecipazioni), **Deanna Marescotti** (Commercio e Attività Produttive), **Luciano Masieri** (Sport e Decentramento), **Aldo Modonesi** (Mobilità e Lavori Pubblici), **Chiara Sapigni** (Sanità e Servizi alla Persona), **Rossella Zadro** (Ambiente e Relazioni Internazionali)

Il Direttore Generale **Roberto Finardi**, il Capo di Gabinetto **Giovanni Lenzerini** e la Portavoce **Anna Rosa Fava**

PRINCIPALI PREMI E RICONOSCIMENTI

2009: Menzione speciale al Premio GPP - Premio Comune riutilizzatore - Smau Premio Innovazione ICT | **2010:** Certificazione del Sistema di Gestione Ambientale standard internazionale UNI EN ISO 14001:04 - 1° classificato al Premionazionale Comuni riutilizzatori degli Amici della Terra - Aggiudicazione di un bando nazionale, primo fra i Comuni, per il progetto Aspasia Plus | **2011:** Progetto Ancora Utili premiato dalla rete Città sane 2011 - Città amica degli animali | **2012:** Premio HUMANA People to People Italia 1° classificato categoria quantità assoluta nazionale - Forum Compraverde - Buy Green: miglior politica di GPP realizzata | **2013:** Premio Spendere senza soldi - Premio Vivere a Spreco Zero prima edizione - Premio Smart Cities Roadshow 2013



CITTA' E TERRITORIO

La città è la rappresentazione fisica delle volontà, delle speranze e delle memorie di una intera collettività, ad essa ogni generazione aggiunge qualcosa oppure qualcosa sottrae.

La trasparenza delle decisioni e delle loro motivazioni rappresenta una condizione fondamentale per la gestione democratica delle scelte urbane e territoriali, che sono elemento centrale in un tessuto cittadino che è non solo patrimonio UNESCO, e come tale va tutelato, ma che cresce ogni giorno insieme a chi lo vive, alla collettività. Far crescere la città e il suo territorio è il risultato di una combinazione di scelte:



- la progettazione del **RUE**, il Regolamento Urbanistico Edilizio che è la chiave di lettura per raccontare l'evoluzione verso l'edilizia sostenibile
- la strutturazione del nuovo **POC**, il Piano Operativo Comunale che consente di pianificare una crescita ordinata ed armonica della città di Ferrara, senza comprometterne i futuri sviluppi e senza consumare inutilmente territorio agricolo

- la definizione degli ambiti della **STU**, la Società di Trasformazione Urbana, che agisce puntualmente su aree strategiche della città con nuove soluzioni progettuali (es. Palazzo degli Specchi, Area Ex-Amga)
- la nascita di **èFerrara**, il nuovo Urban Center. Un laboratorio dove immaginare, pensare, confrontarsi sul futuro della città, in modo aperto e partecipato

2010

Sistemazione
pavimentazione e
illuminazione pubblica di
Corso Martiri della Libertà

Interventi puntuali su più di
20 strutture scolastiche e
apertura della nuova scuola
dell'infanzia Bianca Merletti

Nuove vie ciclopeditoni
(Foro Boario, Via Bologna,
San Martino, Corlo, ecc.)

Nasce il nuovo Urban
Center del Comune di
Ferrara

Ampliamento parcheggio
di via del Lavoro - aumento
di 116 posti gratuiti

il proseguimento del **PSA - Programma Speciale d'Area del Centro Storico**, sottoscritto da Comune e Regione, che si è pienamente sviluppato oggi con 14 milioni di euro di investimenti e che ha cambiato il volto del nostro centro storico migliorandone l'aspetto, la fruibilità e l'attrattività

il **patrimonio monumentale** offre oggi nuovi spazi in città: dal completo recupero dei Magazzini Savonuzzi, ai lavori per l'apertura



una Ferrara più accogliente

2009-2014

66 piani particolareggiati

5 pubblici
45 privati

277 alloggi pubblici

949 alloggi privati

2011

Piano Particolareggiato per
l'intervento su
Palazzo degli Specchi

Illuminazione artistica di Porta
degli Angeli, Prospettiva di
Giovecca, Statue Ponte di S.
Giorgio, Porta San Pietro, Chiesa
di S. Cristoforo

Piano Particolareggiato
per l'area Ex-Mof ed
Ex-Amga

Avvio del cantiere della
Tangenziale ovest e interventi
di potenziamento della MAN
(Metropolitan Area Network)

Riqualificazione di Via
Ragno, di Via Voltapaletto
del Teatro Comunale
e della copertura di
Galleria Matteotti



**Urban
Center**

**5 percorsi partecipati - 25 incontri pubblici
800 cittadini coinvolti + 400 connessioni in streaming
4 mostre
3 bandi vinti**

2012

Piano Particolareggiato
per l'area dell'Ospedale
di Cona

Interventi su più di 50 strutture
scolastiche per adeguamenti e
ripristino post sisma

Attivato MUSA, il sistema di
controllo elettronico della
zona a traffico limitato

Interventi del Programma
Speciale d'Area su Teatro
Comunale, illuminazione Viale
Cavour e illuminazione Corso
Ercole I d'Este



le MURA

a 25 anni dal progetto Mura si è tornati ad investire non solo sulla manutenzione ordinaria ma anche su quella straordinaria di uno dei simboli monumentali della nostra città

Realizzazione nuova
rotatoria di San Giorgio
e di via Comacchio a Cona

Adesione al Piano
della mobilità elettrica
regionale, "Mi Muovo
Elettrico"

Completamento della
viabilità con il nuovo
Ospedale di Cona

Interventi di risparmio
energetico eseguiti sugli
impianti di pubblica
illuminazione e semaforica
sull'intero territorio
comunale

Interventi post sisma sul
patrimonio monumentale
e sull'edilizia pubblica

scuole dell'infanzia
**Bianca Merletti
Aquilone**

scuola primaria
Mosti

scuola secondaria
Baura

polo per l'infanzia
**Nido di via
del Salice**



di Casa Minerbi-Dal Sale, dagli interventi sulle Mura alla scoperta del Bastione dell'Amore, fino al recupero della palazzina ex Amga

la riqualificazione e il potenziamento dell'**edilizia pubblica**, in modo particolare dell'**edilizia scolastica**, con 5 nuove scuole aperte e il Tecnopolo di via Saragat

l'ottimizzazione **delle reti dei sottoservizi**: gas, rete idrica, rete fognaria, fibra ottica, impianti di sollevamento delle acque e impianti idrovori,

2013

Approvazione del
Regolamento Urbano
Edilizio (RUE)

Messa in sicurezza di parte di
Palazzo Schifanoia, recupero
sismico di Palazzo Municipale e
Certosa Monumentale di Ferrara

Adozione del Piano
Operativo Comunale
(POC)

Interventi del Programma
Speciale d'Area: Galleria
Matteotti (pavimentazione),
riqualificazione via
Cortevecchia
e Piazza Trento Trieste

pubblica illuminazione (oltre 5 milioni di euro di investimenti) per risparmio energetico e adeguamento della rete per garantire maggiore sicurezza ai cittadini del centro e delle frazioni

 il miglioramento della qualità e della vitalità del **verde pubblico cittadino**, per dotarlo di strutture idonee alla sua fruibilità e alla socializzazione

 la valorizzazione del **Centro Storico** della città, grazie al sistema di controllo elettronico della ZTL (MUSA) e ad una strategia volta a potenziare la **mobilità sostenibile** (bike sharing e piste ciclopeditoni in sicurezza)

 il potenziamento delle **infrastrutture viarie** pari a 12 milioni di euro di investimento per: la bretella di Porotto, che riduce il traffico di

Avvio del cantiere di Casa Minerbi-Dal Sale e apertura della Casa del Volontariato

Realizzazione del nuovo ponte sul Burana e nuova bretella di collegamento tra le vie del Lavoro, Maverna, Trenti e Bonzagni

"Mi Muovo In Bici": un sistema di bike sharing a livello regionale con 70 biciclette da utilizzare con tessera magnetica

Riapertura temporanea del Teatro Verdi nell'ottica della gestione degli spazi "dormienti" della città

Edilizia Pubblica e Smart City: il primo esempio di social housing pubblico in via Bianchi con 76 nuovi alloggi ERP (Edilizia Residenziale Pubblica)

mezzi pesanti a Porotto e Cassana, il ponte sul Burana, le rotatorie di San Giorgio e di via Comacchio che chiudono il collegamento con l'ospedale di Cona, quella di via Eridano, la ripresa dei lavori della Tangenziale Ovest e gli interventi al Parcheggio di via del Lavoro, all'ex Cavallerizza e in Rampari San Paolo

Restauro e riqualificazione delle
Mura Estensi (Salita San Giovanni,
Percorsi Bagni Ducali, Mura Nord e
Baluardo dell'Amore)

Apertura del nuovo Tecnopolo
Universitario di via Saragat

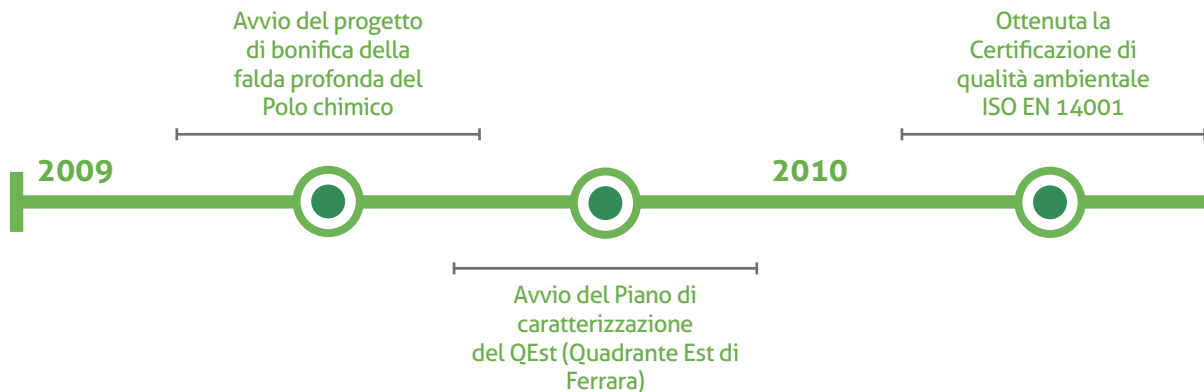
2014

Apertura Nido di via del
Salice, nuova scuola media
di Baura e nuovo comando
dei Vigili Urbani in via IV
Novembre

Inaugurazione di Piazza
Trento e Trieste: nuova
pavimentazione e nuova
illuminazione

AMBIENTE ED ECOLOGIA

A Ferrara, le caratteristiche dello sviluppo economico e urbano hanno visto il Comune di Ferrara impegnato da diversi anni nella gestione sostenibile delle proprie attività, strada che ha portato nel 2010 alla certificazione ISO14001 dell'Amministrazione, riconfermata nel 2013. Si è lavorato sui temi del rinnovabile, sull'ottimizzazione della filiera della raccolta differenziata, sulle energie alternative, non tralasciando opere di bonifiche in un sito industriale complesso come il Polo Chimico alle porte della città, secondo alcune direttrici precise:



la restituzione ai cittadini di un territorio più sano attraverso **le bonifiche** del suolo (falda profonda del Polo Chimico, Quadrante Est, Ex Camilli, ecc.)

l'ottimizzazione del **Polo Chimico di Ferrara**, che, grazie alla sinergia tra amministrazione locale, imprese, sindacato, ha dato vita ad un modello virtuoso di sito sostenibile e ha catalizzato l'attenzione degli investitori di oggi

un sistema funzionale di **smaltimento rifiuti**

e **gestione della differenziata**, che rendono la città competitiva a livello nazionale in questo settore

la partecipazione a bandi europei: il **progetto LOWaste** ha permesso di creare il mercato locale dei rifiuti con imprese, artigiani, giovani, servizi ospedalieri

Ferrara è produttrice di **energia da fotovoltaico** con l'installazione di pannelli sugli edifici pubblici e nel Polo Chimico, e grazie al

Primo Accordo di Programma
con TERNA (2 parchi fotovoltaici),
assegnati 8 lotti di fotovoltaico su
immobili comunali e 24 km linee
elettriche interrate

Accordo con Istituto Superiore
di Sanità per l'analisi di rischio
sanitario nel QEst (Quadrante Est di
Ferrara)

2011

*Last Minute Market ed
Ancora Utili. Politiche
attive contro lo spreco*

Ottenuto finanziamento
Commissione Europea
per il progetto
LOWaste

1300 bollini del calore
pulito per la pulizia delle
caldaie, per la qualità
dell'aria, per la sicurezza

posizionamento delle prime centraline elettriche per una mobilità green



il **Ciclo Integrato dell'Acqua**: un acquedotto di assoluta eccellenza (65.000 controlli annui) e un protocollo scarichi fognari per quelli non in pubblica fognatura



lo **Studio di Sicurezza Integrato d'Area** del Polo Chimico, con la Protezione Civile, ISPRA, la Regione e l'Università di Bologna, unico in Italia per la sicurezza delle città che ospitano un insediamento industriale di tale complessità



**Crescita della
Raccolta
Differenziata
a Ferrara**

**2008
44%**



**2013
55%**

2012

Recondo accordo TERNA
(parco fotovoltaico e 10 km
linee elettriche interrato)

Risolta la criticità della discarica
abusiva di 8.000 tonnellate di PFU
(pneumatici fuori uso) di via Ca' Rosa

Vinto il bando regionale
di 1.350.000,00 euro
per la messa in sicurezza
delle discariche del
QEst (Quadrante Est di
Ferrara)

Inaugurazione della terza isola
ecologica della città,
situata in via Caretti e
bloccata dal 1999

Smaltimento amianto:
1000 tonnellate nel Polo
Chimico e 6000 tonnellate
dai privati, per un totale di
1000 piani di lavoro



POTENZA [in kW]

> edifici pubblici di Ferrara

598,24	1.492,55	4.702,21	42.884,69	48.576,64	50.218,31
2008	2009	2010	2011	2012	2013

Vinto il bando INTERREG
con il progetto Adriatic
Model Forest, relativo alla
biodiversità: 170.000
euro di finanziamento

Approvato Il Piano di Azione per
l'Energia Sostenibile (PAES)

LOWaste: creato il distretto
verde di artigiani e cooperative
sociali che rilavorano i materiali
di scarto per nuovi prodotti

2013

Vinto Bando Smart Cities
del MiUR con il progetto
CLARA, sulla sicurezza
del territorio

Installazione di pannelli
fotovoltaici sul Parcheggio
Donegani e sui tetti di Yara e
Basell

CULTURA, TURISMO E GIOVANI

Ferrara si è conquistata in questi anni un'immagine internazionale di *città d'arte e di cultura*, grazie ad uno sforzo finanziario rilevante, conquistando un posto significativo nel circuito delle città di provincia che investono sull'economia culturale, creativa, turistica: fulcro di questo risultato sono state non solo l'elevata qualità dell'attività espositiva, la programmazione musicale o l'offerta di grandi eventi, ma anche l'attenzione posta da questa Amministrazione al continuo miglioramento delle possibilità, opportunità e modalità di fruizione



di un patrimonio culturale estremamente variegato, agevolando quell'idea di sussidiarietà culturale che fa parte oggi del vivere quotidiano di una comunità matura e consapevole come quella ferrarese.

Si è lavorato quindi seguendo alcune linee guida chiare e definite:

la **promozione e fruizione del patrimonio storico e artistico**, di strategica importanza anche per lo sviluppo delle potenzialità di crescita del turismo

la **gestione degli spazi pubblici destinati a fini culturali**, per garantire alle associazioni del territorio dei contenitori culturali funzionali, recuperando nuovi spazi, diversificando l'offerta, dando risposta a nuove domande di fruizione e valorizzando luoghi altrimenti destinati al sottoutilizzo e al degrado: Mercato Coperto, ex Magazzini Savonuzzi (nuova sede della Scuola di Musica Moderna), Teatro Off, Porta degli Angeli, Chiostro di San Paolo, Sala della Musica di San Paolo, Giardino delle Duchesse, giardino di Palazzo dei Diamanti

2010



(nuova sede dell'Arena cinematografica estiva)
e Palazzina Marfisa d'Este

la **standardizzazione dei grandi eventi**,
migliorati sul piano economico e su quello
dello snellimento burocratico, che perseguono
una sempre maggiore capacità di inclusione:
le parole d'ordine sono accessibilità e
sostenibilità

la **sussidiarietà della cultura**: una cultura della
città, espressione della comunità e da essa



Ariostea
Bassani
Porotto
Rodari
San Giorgio
Archivio Storico

BIBLIOTECHE
(libri, periodici, cd,
dvd, video, ecc.)

566.662

Prestiti

140.032

Utenti attivi

12.908

Recupero degli ex Magazzini
generali presso la Darsena di San
Paolo adibiti ad area culturale e
ricreativa

Nasce un coordinamento tra i
teatri di Ferrara, di Copparo e di
Occhiobello

2011

Inaugura il MEIS, il Museo dell'ebraismo
e della Shoah di Ferrara, sostenuto dal
Ministero dei Beni e delle Attività culturali
che di recente ha destinato 4.000.000 di
euro per il proseguimento dei lavori, con
Pompei e gli Uffici

Palazzo Schifanoia, Palazzina
Marfisa d'Este e Palazzo Bonacossi
ottengono il riconoscimento di
Museo di Qualità dalla Regione
Emilia-Romagna



La Mille Miglia, Arts and Events, Ferrara Sotto le Stelle, Ferrara Buskers Festival, Street Dinner, Ferrara Ballons Festival, Automotostoriche in Centrostorico, Internazionale a Ferrara, Ferrara Musica, Capodanno in Piazza, Il Salone del Restauro, Vulandra, Festa del libro ebraico, Maratona fotografica Feedback, Giro delle Mura estensi, il Palio di Ferrara

Inaugura *Gli anni folli la Parigi di Modigliani, Picasso e Dali*: 150.777 visitatori, la mostra di maggior successo a Ferrara degli ultimi anni

Completato il restauro del patrimonio scultoreo del Museo della Cattedrale e pubblicazione del catalogo

2012

Un anno di iniziative didattiche (in collaborazione con ENI), di concerti, di seminari e workshop sulla scia del successo della mostra *Gli anni folli. La Parigi di Modigliani, Picasso e Dali*

Il Museo di Storia Naturale celebra il *Darwin Day* con sperimentazioni pratiche sulle teorie di Darwin



120
operatori
impegnati in gruppi di
lavoro con i giovani
nel solo 2012

4.315
partecipanti
agli interventi
nelle attività di
orientamento
scolastico

PER I GIOVANI

Inaugura Sorolla. Giardini di
luce al Palazzo dei Diamanti:
un ottimo successo fino alla
chiusura anticipata causa sisma

Inaugura la nuova sede della
Scuola di Musica Moderna in
Via Darsena, nella zona dell'ex
AMGA

Le collezioni delle Gallerie d'Arte
Moderna e Contemporanea
vengono temporaneamente
trasferite a Palazzo dei Diamanti

La gestione dei Magazzini
Generali passa all'associazione
Wunderkammer

Claudio Abbado, la Mahler
Chamber Orchestra, la Lucerne
Festival Orchestra e Maurizio
Pollini sono protagonisti del
concerto a favore del Teatro
Comunale colpito dal sisma



GLI ANNI FOLLI. LA PARIGI DI
MODIGLIANI, PICASSO E DALÌ
1918-1933

150.777
visitatori

14.525 persone tra il 5 e l'8
gennaio, anteprima italiana di
Midnight in Paris di Woody Allen

espressa, sostenuta, valorizzata e partecipata,
grazie allo stimolo della creatività, e soprattutto
della creatività giovanile

🗨 l'**ottimizzazione dei siti internet collegati
al patrimonio culturale**, in diretta relazione
con i siti vocati alla promozione turistica e
l'introduzione dei social network

🗨 l'elaborazione e la promozione di un
calendario condiviso delle aperture dei musei,
costantemente aggiornato, che rappresenta

Inizia il progetto di rigenerazione
spazi urbani Città della Cultura /
Cultura della Città

2013

Continua l'opera di rivitalizzazione
di luoghi dismessi: il Teatro OFF
inaugura in viale Alfonso I d'Este

Progetto Ferrara Vive: la conferma
di tutte le manifestazioni del
calendario degli eventi cittadini
dopo gli eventi sismici e il rilancio
della città

Nasce la MyFe Card, per
valorizzare l'intero patrimonio
turistico cittadino, in rete con le
attività produttive e ricettive del
territorio

un utile strumento non solo per i cittadini ma anche per gli operatori economici del turismo culturale

- la trasformazione di Ferrara Arte in fondazione e l'attiva ricerca di sinergie con la Fondazione Teatro Comunale e con Ferrara Musica hanno garantito la realizzazione di **mostre di spessore internazionale** (da *Gli anni folli* la *Parigi di Modigliani, Picasso e Dalì* a *Zurbaràn*) nonostante la pesante contrazione delle risorse

- la strategia di **promozione del marchio Ferrara** attraverso la MyFe card, per far sì che gli ambiti della cultura e del turismo non siano più considerati come due realtà tra loro distinte: in questa direzione va inoltre l'attività di coordinamento e concertazione con gli operatori, per definire in modo condiviso strategie e priorità delle politiche turistiche, strumenti, iniziative e obiettivi di investimento

- la volontà di offrire al pubblico **eventi culturali sostenibili** ha fatto sì che sia stato preparato



e reso obbligatorio per gli organizzatori un vademecum per la sostenibilità ambientale, primo passo verso la creazione di un sistema di gestione degli eventi secondo la norma UNI:ISO 20121/2012

Inaugura la mostra *Zurbaràn* alla presenza del Ministro per i Beni Culturali, Massimo Bray

Métamorphoses: un progetto di danza con la celebre coreografa tedesca Sasha Waltz e la Mahler Chamber Orchestra

2014

Il Ferrara Buskers Festival ottiene la certificazione ISO 20121:2012 per la gestione sostenibile del Festival

WELFARE, EDUCAZIONE E SPORT

Invecchiamento della popolazione, aumento dell'immigrazione, evoluzione delle necessità delle famiglie: le dinamiche demografiche e sociali degli ultimi anni hanno posto nuove sfide che il Comune di Ferrara, nel corso del presente mandato, ha affrontato con una molteplicità di azioni nei vari ambiti del welfare.

Pur in una situazione economica generale non favorevole è stato garantito l'investimento economico sia per mantenere i servizi esistenti, sia per sostenere il sistema educativo della nostra città e valorizzare le attività motorie e lo *sport per tutti* attraverso:

Educazione: attivate azioni mirate
su lavoro, formazione, protagonismo
giovanile, aggregazione e
partecipazione

2009

Dare una famiglia ad una famiglia:
un progetto per offrire un sostegno
ai nuclei familiari in difficoltà
(monogenitoriali, stranieri, con
minori disabili)

l'istituzione della **Fondazione di Partecipazione** con il Terzo Settore, Enti ed esperti giuridici per la realizzazione di progetti riguardanti residenzialità differenziata, centri diurni e attività socio-lavorative per persone con disabilità

la definizione di un percorso di accreditamento transitorio dei servizi residenziali, semiresidenziali e domiciliari per **anziani e disabili**

la progettazione di alcune campagne di

sensibilizzazione da parte di PROMECO per **adolescenti e giovani** con il progetto Punto di Vista nelle scuole, la campagna istituzionale Drugs on Street e numerose forme di ascolto

il potenziamento dei progetti per contrastare la **violenza sulle donne**, attivando inoltre il Centro di Ascolto Uomini Maltrattanti per accrescere la consapevolezza degli effetti della violenza intrafamiliare

la progettazione di nuove azioni per **cittadini stranieri** da parte del Centro Servizi Integrati

Realizzazione della Family Card a sostegno delle famiglie numerose

Parte l'iter per l'apertura dell'Ospedale di Cona: comunicazione, progettazione urbanistica e progettazione dei servizi per la Città della Salute

Io so che non sono solo, progetto in collaborazione con l'Associazione Agevolando, ASP e Città del Ragazzo a sostegno dei neo-maggiorenni in uscita da comunità educative

Prima edizione della Festa della Legalità e progetto scuola estiva per bambini stranieri al Grattacielo

2010

per l'Immigrazione, garantiti anche da finanziamenti europei che hanno sopperito alla riduzione dei fondi disponibili

💬 l'adozione del nuovo Regolamento per l'**emergenza abitativa** che disciplina il sostegno ai cittadini in difficoltà e l'adesione all'Agenzia Provinciale per la gestione dei fondi di emergenza abitativa (con mandato ad ACER per il sostegno alla locazione dei nuclei familiari con ISEE tra 10.500 e 20.000 euro)



2009 | 2010

789 posti
83.200 ore
di assistenza
domiciliare
socioassistenziale
1.600 ore
di assistenza
domiciliare
socioeducativa

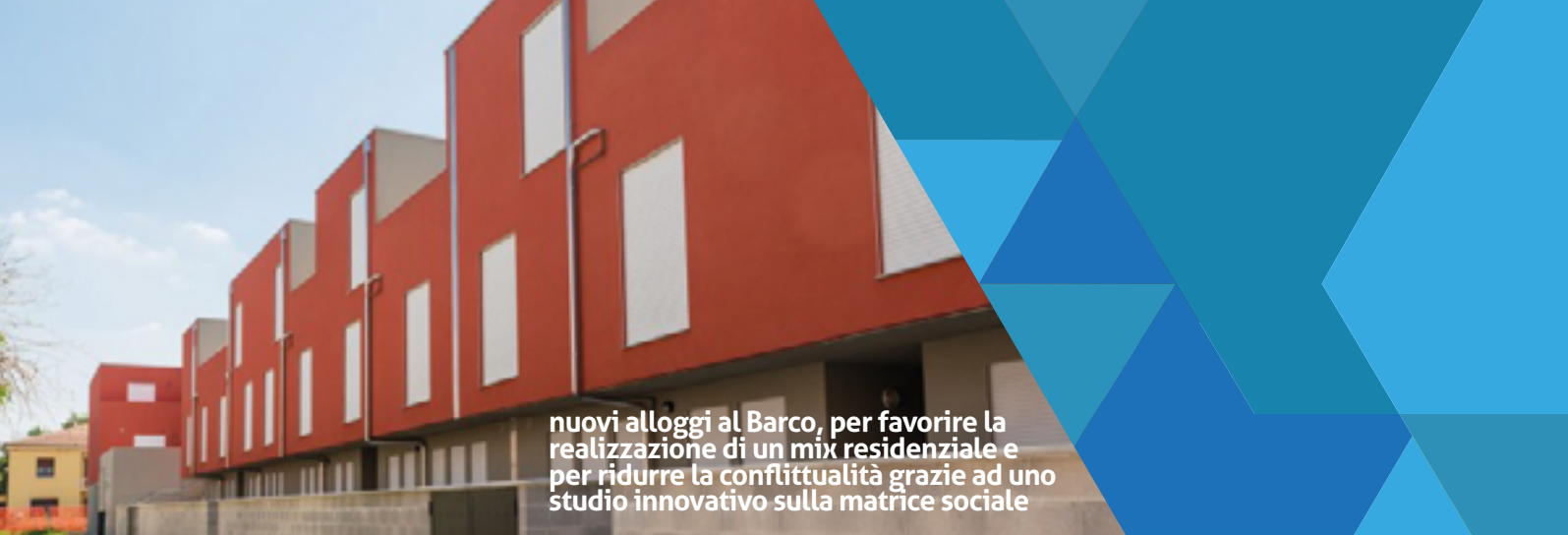
Convenzione con la
Provincia di Ferrara per la
gestione di 14 palestre

Avviato in 27 scuole statali
il servizio educativo per la
gestione delle attività del
pre-scuola

2011

Organizzazione partenza
tappa del Giro d'Italia di
ciclismo

Emergenza Nord Africa,
il progetto di accoglienza relativo
allo stato di emergenza, affidato
dalla Protezione Civile a diversi
Enti pubblici e cooperative
sociali



nuovi alloggi al Barco, per favorire la
realizzazione di un mix residenziale e
per ridurre la conflittualità grazie ad uno
studio innovativo sulla matrice sociale

Firma del Patto per Ferrara
Sicura con la Prefettura per
migliorare la sicurezza urbana
e la sicurezza stradale

Continua il lavoro dell'Ufficio
Mediazione del Comune
collocato al Grattacielo

2012

Progetto Sport e integrazione:
realizzazione di *Streetball*, un
fumetto distribuito nelle scuole
elementari

Stipulate le Convenzioni tra i Comuni
di Ferrara, Copparo, Voghiera, Poggio
Renatico e Masi Torello per il servizio
di trasporto scolastico fuori dal
territorio di residenza



riduzione della spesa per la
gestione dei grandi impianti

920mila euro > 520mila = -400mila

-43,36%
di spesa

Apertura del nuovo
Ospedale di Cona

Apertura del Centro di
ascolto Uomini Maltrattanti:
3° sportello in Italia dopo
Firenze e Modena

Progetto *Le Buone
Abitudini*: promozione
corretti stili di vita nelle
scuole elementari

Apertura del nuovo
Centro per le Famiglie alla
palazzina Savonuzzi

Assistenza ai nuclei familiari
in emergenza abitativa:
200.000 euro a 110 nuclei,
89 alloggi ERP (Edilizia
Residenziale Pubblica) per
emergenza



14
NIDI COMUNALI
per **858**
bambini

11
SCUOLE D'INFANZIA
per **838**
bambini

la pianificazione delle politiche riguardanti i **Servizi per l'Infanzia**, attuate con gradualità dal 2009 al 2013, ha coniugato la qualità e la quantità dei servizi educativi con la necessità di un contenimento dei costi e di una maggiore continuità del personale

il potenziamento della **rete dei servizi socioeducativi**: dal Centro per le Famiglie di via Darsena al Polo per l'Infanzia di via del Salice. Questo oggi ospita il Centro Bambini e Genitori Mille Gru, gli uffici del Servizio Integrazione scolastica Disabili e Stranieri e

2013

Realizzazione 76 nuovi alloggi ERP (Edilizia Residenziale Pubblica) al Barco curata dal Comune e da ACER

Adottato un nuovo Regolamento che disciplina il sostegno ai cittadini in emergenza abitativa

Nuovo regolamento per l'affidamento in gestione degli impianti sportivi

Inaugurazione piscina di Via Beethoven realizzata grazie al project financing pubblico-privato

lo Spazio Bambini Piccole Gru. Nel 2014 si arricchirà di un nuovo nido da 50 posti

il radicamento di un **processo partecipativo** nell'ambito dei servizi educativi che ha coinvolto il personale, i genitori, le organizzazioni sindacali, la direzione, i coordinatori pedagogici e l'Istituzione Scuola, a cui si è aggiunto un sistema di monitoraggio costante dei servizi a gestione indiretta

la costruzione di sinergie tra il Comune e le

diverse **realità sportive cittadine** capaci di realizzare significativi progetti di promozione e di portare al rinnovo di importanti convenzioni per la gestione delle grandi strutture sportive cittadine con costi sostenibili

la salvaguardia dello **sport dilettantistico** dai tagli che hanno colpito l'attività ordinaria dell'Amministrazione. Minori risorse a favore dello sport professionistico hanno garantito allo *sport per tutti* le economie per continuare le proprie attività senza subire ulteriori decurtazioni a bilanci spesso già troppo magri



La sottoscrizione di **nuove convenzioni** sono state tutte improntate all'ottimizzazione della spesa, in un'ottica di risparmio, pur garantendo un'offerta sportiva di buon livello. Ricordiamo quella per lo Stadio Paolo Mazza, per il Palasport, per il Campo Scuola, ma anche il *project financing* della nuova piscina di via Beethoven e la convenzione per la gestione delle 14 Palestre di proprietà della Provincia di Ferrara

Apertura del Nuovo Polo per l'infanzia di via del Salice dopo i controlli effettuati dagli organi preposti

Istituiti i corsi di boxe e judo per ragazze e ragazzi al Grattacielo per facilitare integrazione e responsabilità sociale

Approvato il Piano di conciliazione per i tempi di vita e lavoro per l'erogazione di contributi economici a sostegno dei genitori con bambini in età 0-6 anni

Corsi di educazione stradale condotti dalla Polizia Municipale in 5 anni: oltre 1.200 studenti, 1052 ore, 52 classi

ECONOMIA E LAVORO

Il Comune di Ferrara ha stimolato un patto con il mondo dell'impresa e del lavoro che ha permesso di studiare azioni concrete per il superamento della crisi e ha promosso tavoli di concertazione a sostegno di aziende e dipendenti in mobilità. Nella convinzione che dalla crisi si può uscire solo puntando su qualità, innovazione, ricerca e su quelle realtà produttive in grado di trainare nuovi settori di investimento.



Le politiche di riduzione del debito, sostegno ai più deboli, attrazione di nuova impresa e sostegno agli investimenti pubblici sono state le direttrici sulle quali si è fondata tutta l'attività comunale nel quinquennio in materia di Economia e Lavoro attraverso:

- il conferimento di **incentivi** a sostegno di alcuni settori economici con l'obiettivo di contrastare il fenomeno della mortalità delle nuove imprese e di promuovere la crescita e lo sviluppo imprenditoriale sul territorio, con

attenzione particolare alle aree del centro storico e del forese

- l'attivazione di incubatori e Spin-off in settori cruciali (2° incubatore in via dello Zucchero e Stabulario in via Fossato di Mortara) per lo sviluppo industriale di nuova generazione in partnership con **l'Università di Ferrara**
- l'individuazione di **norme urbanistiche e edilizie condivise** per garantire rapidità di

2010

L'azienda MP3 rileva la AMP, si insedia a Ferrara e contribuisce a garantire continuità ai lavoratori: un altro tassello per la filiera della plastica

Il Comune partecipa alla ricapitalizzazione dei Confidi (Consorzio di garanzia dei fidi) a sostegno del credito alle imprese

Sottoscritto un accordo con la Grande Distribuzione, approvato dalla Regione, che consente l'aumento delle aperture domenicali

Sinergia tra SIPRO e Comune a favore dell'Industria dell'innovazione, cultura e creatività (ICC) in città

implementazione dell'innovazione tecnologica, efficienza produttiva e rispetto ambientale per le medie strutture di vendita

💬 l'adozione del **Regolamento per l'esercizio delle attività di somministrazione alimenti e bevande** che contiene disposizioni sugli orari di chiusura delle attività e indicazioni per una gestione degli esercizi con il duplice obiettivo di salvaguardare da un lato il diritto al riposo e alla salute dei residenti, dall'altro gli interessi degli esercenti virtuosi



Tavoli di Crisi

Si gestisce l'arrivo di aziende esterne che si insediano a Ferrara e salvaguardano il patrimonio professionale e umano dei lavoratori in mobilità

Regolamento per l'esercizio delle attività di somministrazione alimenti e bevande

Attivati alla Manifattura Berluti corsi di formazione in collaborazione con la Regione

2011

Approvata la delibera per il rilascio di autorizzazioni alle medie strutture di vendita, per un totale di 14.899 mq di vendita

Viene strutturato il rapporto con il Consorzio Nazionale per la Raccolta, il Riciclaggio ed il Recupero degli Imballaggi in Plastica per la filiera della plastica (con HERA)



**Il commercio
a Ferrara**

**Natale in centro
Primavera
al cioccolato
Street Dinner
Il Carnevale
Rinascimentale
Tramonto di vino
I mercatini tematici**

Nasce l'Ufficio Permessi ZTL
nella palazzina del Parcheggio
Centro Storico, punto nevralgico e
facilmente raggiungibile

Holding Ferrara delibera la
riduzione dei compensi degli
Organi Amministrativi oltre alla
revoca dei benefit concessi ai
propri dirigenti

2012

Berluti e la sua Accademia
a Ferrara. Primo accordo di
programma che prevede una
partnership tra pubblico e
privato: 216 nuovi posti di
lavoro

Si insedia Bricoman nella nuova
sede di via Bologna e assunzione di
oltre 100 dipendenti

l'organizzazione di **manifestazioni ed eventi di promozione commerciale e turistica per il Centro storico** con il coinvolgimento delle Associazioni, di categoria e non, con risorse sia pubbliche che private: Natale in centro, Primavera al cioccolato, Street Dinner, il Carnevale Rinascimentale, Tramonto di vino, oltre ai mercatini tematici

la progettazione di **Piani particolareggiati dell'area del Petrolchimico**: nel maggio 2012 sono stati approvati strumenti urbanistici attuativi per Versalis, Syndial, Enipower, Yara, IFM e Sapiro, con un quadro d'insieme ambientale e produttivo chiaro per consentire una rapida implementazione dei cicli produttivi tesi al continuo miglioramento e controllo

Definiti i criteri di rilascio di autorizzazioni commerciali per le medie strutture di vendita al fine di facilitare l'insediamento di nuove imprese

Con Sipro parte il progetto per la mappatura dell'economia della cultura e della creatività

Ferrara è nel *Patto dei Sindaci* che prevede l'impegno a superare gli obiettivi della politica energetica comunitaria

Bando L. 41 per la trasformazione del Centro storico in *Centro commerciale naturale* (150mila euro dalla Regione e 60mila euro dal Comune)



la creazione di una rete di relazioni con le Associazioni sindacali, di categoria, con le Istituzioni per la costituzione dei **Tavoli di Crisi** che hanno portato aziende esterne al tessuto imprenditoriale ferrarese a insediarsi in questo territorio salvaguardando il patrimonio umano e professionale dei lavoratori in mobilità

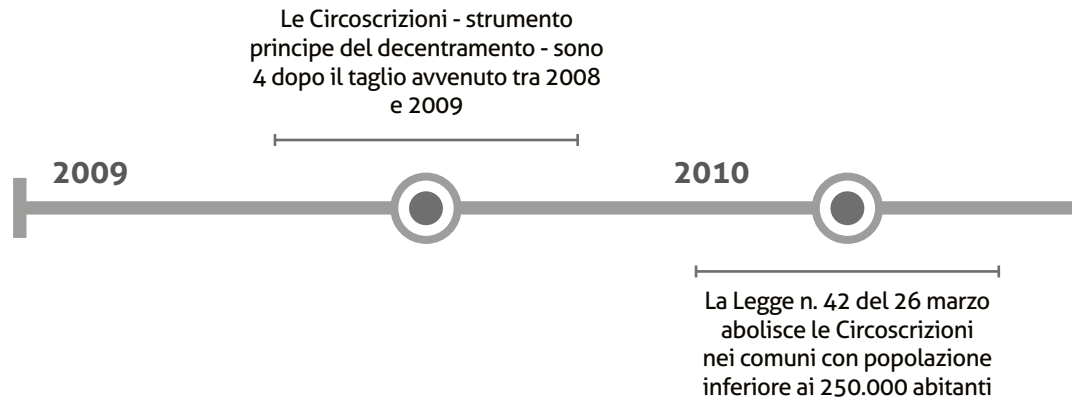
2013

Nuova sede commerciale di
Amsef nella Palazzina in fase di
completamento a Cona

Campagna di ticket per la sosta
agevolata e pubblicazione
della App *SostaFacile*
in collaborazione con i
commercianti del centro

PARTECIPAZIONE E GOVERNO LOCALE

La partecipazione dei cittadini e l'erogazione decentrata dei servizi di pubblica utilità, sono stati tenuti in grande considerazione da questa Amministrazione. Anche se la Legge 42 del 2010 ha abolito gli organismi di Circoscrizione, che garantiscono l'ascolto e il coinvolgimento dei cittadini, la volontà politica è quella non solo di continuare a essere presenti sul territorio, ma anche di aumentare l'offerta dei servizi grazie ad una presenza capillare di sportelli dedicati. In un territorio esteso



come il nostro [più di 404km², superiore ai comuni di Bologna, Napoli e Torino sommati] città e campagna, tradizione e modernità, nuovi equilibri sociali e rinnovate sfide economiche convivono insieme. L'auspicio è quello di rendere questa convivenza sempre più sostenibile, anche grazie ad una pianificazione economica attenta, rispettosa di un bilancio trasparente e sano, che consenta di gravare il meno possibile sul cittadino, offrendo nel contempo una gamma di servizi di qualità.

Le scelte compiute da questa Giunta sono state:

 **l'aliquota ICI al 3 per mille** per i fabbricati di nuova costruzione destinati all'insediamento di nuove attività produttive nel 2011 e medesima aliquota nel 2012 per gli edifici provenienti da aziende insolventi, sempre destinati a nuove attività produttive

 **l'equilibrio economico-finanziario** limitando i tagli agli assessorati a circa 200 mila euro su quasi 30 milioni di spesa (lo 0,6%), grazie ad un metodico e funzionale taglio della spesa

2011

Aliquota ICI al 3 per mille per i nuovi fabbricati per insediare nuove attività produttive

Il debito del Comune di Ferrara cala da 152 a 139 milioni

Vengono destinati a investimenti l'avanzo di bilancio e il 75% degli oneri

Abbattimento del 57% dell'IMU su nuove imprese

senza aver peggiorato o limitato i servizi offerti: **meno debito, meno spesa corrente, meno tasse**

la riduzione **del 70% della spesa in consulenze esterne**, grazie a professionalità interne: per tagliare i costi senza limitare i servizi offerti ai cittadini

la vendita di 16 milioni e mezzo di euro di **fabbricati e terreni**, il cui ricavato ha sostenuto la spesa in opere pubbliche



- 70%
riduzione
della spesa
in consulenze
esterne
in 3 anni

-29,08%
2009|2014
debito
pubblico
Comune di
Ferrara

Il debito pubblico comunale
cala da 139 milioni a 131
milioni

2012

La spesa del personale in 4 anni
è stata ridotta di 6.981.000 €
(198 dipendenti in meno)

2013

Riorganizzazione funzionale dei
contenuti del sito del Comune
per avvicinarsi alle esigenze
dei cittadini e passaggio alla
gestione in *cloud*

Azzeramento dei costi
amministrativi per le attività
produttive e sconto del 25%
per tutti i cittadini



601.515

**atti, documenti, servizi di pubblica utilità
erogati in 5 anni dalle 4 Circoscrizioni comunali**

Ulteriore destinazione
dell'avanzo di bilancio e il 100%
degli oneri a investimenti

Razionalizzazione delle sedi
comunali: meno costi di gestione
e più edifici e aree che potranno
essere vendute

2014

Il debito cala ancora: da 131
milioni a 118 milioni

Il Comune non applicherà
la nuova TASI su attività
produttive, inquilini e seconde
case

IL SISMA 2012

Maggio 2012 - Dicembre 2013: 18 mesi di lavori

EDILIZIA PUBBLICA

14 milioni di euro finanziati dalla Regione e dai rimborsi assicurativi ricevuti (5,5 milioni di euro di interventi finanziati ad oggi su un totale di 20,3 milioni di euro) per:

- 1 recupero post sisma del patrimonio scolastico:** 6,2 milioni di euro di lavori. Ancora in corso quelli alla primaria Ercole Mosti (970mila euro) e in aggiudicazione quelli della nuova scuola per l'infanzia Aquilone (1,85 milioni di euro la base d'asta)
- 2 recupero del patrimonio monumentale del Comune:** interventi che hanno riaperto Musei, Biblioteche, Teatri, di Palazzo Schifanoia (parziale), della Certosa e di San Cristoforo
- 3 primo stralcio dei lavori di recupero di Palazzo Municipale:** in 7 mesi, e con un costo complessivo di 660mila euro, i lavori hanno interessato la Torre della Vittoria con il consolidamento delle merlature, l'ala ovest e l'ala nord del Palazzo Municipale

EDILIZIA PRIVATA

10 milioni e 500 mila euro assegnati (fine dicembre 2013) su 152 istanze accolte, dopo aver verificato 842 richieste di contributo e averne accettate 238

COC Accoglienza [presidio Protezione Civile istituito presso l'URP per prima assistenza]
Ha accolto **688 persone** e ha gestito 303 domande di Contributo per l'Autonoma Sistemazione. A seguito del Piano Casa regionale, ha assegnato 37 alloggi ad altrettante famiglie, con oneri a carico dell'Amministrazione.

IL SISMA 2012

24 mesi di interventi: 2014 - 2015

38,6 milioni di euro: 23,8 milioni di euro dalla Regione e altri 14,8 finanziati con i rimborsi assicurativi:

8,20 milioni

Palazzo Municipale, secondo stralcio (2,50 milioni di euro)
Polo tecnico di via Marconi (2,10 milioni di euro)
Complesso di San Paolo (2,48 milioni di euro)
Tribunale e Procura della Repubblica (0,78 milioni di euro)
Palazzo via del Podestà (370mila euro)

16,3 milioni

Palazzo Massari e Palazzo Cavalieri di Malta (5,10 milioni di euro)
Palazzo Schifanoia (2,85 milioni di euro comprensivi dei 550.000 euro di contributi SMS solidali)
Palazzo dei Diamanti e la Pinacoteca Nazionale (2,50 milioni di euro)
Biblioteca Ariostea (2,50 milioni di euro)
Teatro Comunale (1,50 milioni di euro)
Palazzo Bonacossi (900mila euro)
Palazzina Marfisa (620mila euro)

6,6 milioni

Certosa (1,95 milioni di euro)
Chiesa di San Cristoforo (1 milione di euro)
Chiesa di Santa Maria della Consolazione (1,50 milioni di euro)
Chiesa della Madonnina (760mila euro)
Convento e la Chiesa di Sant'Antonio in Polesine (890mila euro)

4,1 milioni

Centro Fieristico di Ferrara (1,75 milioni di euro)
Centri Sociali e altra edilizia sociale (500mila euro)
Edilizia sportiva (770mila euro)
Casa di Riposo di via Ripagrande (350mila euro)

3,5 milioni

ex MOF - futura sede dell'Urban Center in collaborazione con l'Ordine degli Architetti (1 milione di euro)
Casa Niccolini - futura sede della sezione ragazzi della Biblioteca Ariostea e Polo delle carte (1 milione di euro)
Porta Paola - futura sede del Centro di Documentazione delle Mura Estensi (1 milione di euro)
Torre dell'Orologio, per la futura sede dell'Ente Palio di Ferrara (500mila euro)



- FERRARA COME PRIMA, PIU' DI PRIMA - BILANCIO DI FINE MANDATO

2009 - 2014

a cura di Anna Rosa Fava, portavoce del Sindaco
con la collaborazione di Ivana Cambi e Ilaria Finetti
Si ringraziano tutti i dirigenti e i funzionari del Comune di Ferrara
che hanno fornito i dati per la pubblicazione